



Столыпинский

вестник

Научная статья

Original article

УДК 002.304

DOI 10.55186/27131424_2023_5_11_6

**МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ГОВОРЕНИЮ СТУДЕНТОВ
ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ НА ЗАНЯТИЯХ АНГЛИЙСКОГО
ЯЗЫКА В НЕЯЗЫКОВОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ УЧРЕЖДЕНИИ
СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ**
METHODOLOGICAL FOUNDATIONS OF TEACHING SPEAKING TO
STUDENTS OF TECHNICAL SPECIALTIES IN ENGLISH CLASSES IN THE
NON-LINGUISTIC EDUCATIONAL INSTITUTION OF THE SECONDARY
VOCATIONAL EDUCATION

Пестова Мария Сергеевна, кандидат филологических наук, факультет «Лингвистики и педагогики», Московская международная академия, Россия, г. Москва

Антонова Ольга Анатольевна, студент, 3 курс, факультет «Лингвистики и педагогики», Московская международная академия, Россия, г. Москва

Pestova Maria Sergeevna, candidate of Philological Sciences, Faculty of Linguistics and Pedagogy, Moscow International Academy, Russia, Moscow

Antonova Olga Anatolyevna, student, 3rd year student, Faculty of Linguistics and Pedagogy, Moscow International Academy, Russia, Moscow

Аннотация

Статья посвящена проблеме эффективного обучения иностранного языка студентов среднего профессионального образования в свете подготовки к их будущей профессии в современных условиях. Определены особенности развития навыка говорения у студентов технических специальностей. В статье представлена аналитическая характеристика студентов неязыковых специальностей и тема использования учебно-методического комплекса, некоторые рекомендации по его применению на уроке иностранного языка.

Summary

The article is devoted to the problem of effective teaching of a foreign language to students of secondary vocational education in the preparation for their future profession in modern conditions. The features of the development of speaking skills among students of technical specialties are determined. The article presents the analytical characteristics of students of non-linguistic specialties and the topic of using the educational and methodological complex, some recommendations for its using in a foreign language lesson.

Ключевые слова: иностранный язык, профессиональное образование, технические специальности, профессионально-ориентированное обучение, говорение, учебно-методический комплекс.

Keywords: foreign language, professional education, technical specialties, professionally-oriented training, speaking, methodological complex.

Современное общество требует новых подходов к подготовке специалистов в различных сферах деятельности, в связи с этим профессионально-ориентированное обучение иностранному языку признается в настоящее время приоритетным направлением в обновлении образования.

Подготовка к будущей профессии студентов в современных условиях предполагает развитие языковых навыков, поскольку связана с использованием

англоязычной терминологии, в том числе с работой с техническими текстами на английском языке. [6]

С целью определить особенности обучения говорению по иностранному языку в работе со студентами технических специальностей с последующей разработкой практического пособия по развитию навыка говорения в рамках профессионально-ориентированного обучения английскому языку студентов технических специальностей в условиях работы в образовательном учреждении среднего профессионального образования при прохождении производственной практики без отрыва от рабочего процесса на площадке Государственного автономного профессионального образовательного учреждения Свердловской области «Первоуральского металлургического колледжа» было организовано анкетирование и диагностическое тестирование, где определили уровень мотивации у студентов 1-2 курсов и провели анализ их потребностей при обучении говорению также проверили опытно-экспериментальным путём и составили наиболее эффективные речевые упражнения для развития навыка говорения в виде методического пособия для последующего применения в работе преподавателями в рамках профессионально-ориентированного обучения английскому языку студентов старших курсов по технической специальности.

В ходе анализа были учтены специфические особенности студентов технической специальности, что определяет действия по созданию и внедрению дополнительного учебного материала – комплекса заданий по развитию навыков говорения для данных студентов.

Характеристики особенностей студентов технической специальности учитываются при обучении их иностранному языку в части выбора тем в области того, что обучающимся указанной специальности знакомо и понятно, а также в подборке тренировочных упражнений. Немало важным в этой части является объективная оценка выполненных заданий, где необходимо сразу озвучить критерии оценивания работ студентов.

Учитывались различия в базовых знаниях обучающихся, в том числе результаты рейтинговой системы аттестата при поступлении в колледж. У большинства студентов базовый уровень навыков говорения. Низким уровнем обладают студенты с низкой мотивацией к изучению иностранного языка, с целью получить итоговую оценку «удовлетворительно» за дисциплину в диплом.

На этапе по созданию условий для развития навыков говорения у студентов 1-2 курсов с использованием профильно-ориентированных заданий проводились занятия согласно Рабочей программы «ОГСЭ.03 Иностранный язык», где темы второго полугодия обучения были профессионально-ориентированные.

Исследование такого вида речевой деятельности как говорение на занятиях иностранного, в частности английского языка, у студентов технических специальностей, подводит к такому выводу, что на данном этапе развития методики преподавания иностранного языка уделено достаточно внимания разработке способов и приёмов внедрения разнообразных заданий в процесс обучения иностранному языку.

Для профессионально-ориентированного преподавания иностранного языка студентам технических специальностей необходимо разработать учебное пособие с учётом специфики профилирующих направлений. Одним из примеров учебного пособия можно указать УМК, который применяется в работе преподавателями ГАПОУ СО «Первоуральского металлургического колледжа» – Голубев А.П. «Английский язык для технических специальностей». [3]

Формирование коммуникативной компетенции в деловой и выбранной профессиональной сфере, а также освоение, повторение и закрепление лексических и грамматических структур, необходимые для частого использования в деловой и профессиональной речи является целью профессионально-ориентированного содержания обучения в среднем профессиональном образовании.

Важными видами деятельности при изучении профессиональной лексики являются чтение и перевод технической документации, где необходимо знать

структурные особенности и специфику употребления терминов для их правильного понимания и перевода. Соответственно, люди, не являющиеся специалистами в области технических специальностей, не понимают технические иностранные термины. Перед студентами соответствующих специальностей стоит задача освоения специализированной лексики, и в процессе верного выбора соответствующих эквивалентов у них формируются навыки перевода. В связи с чем рекомендуется использование терминологического словаря, а также возможные ресурсы глобальной сети Интернет.

В своей статье «Особенности преподавания иностранного языка студентам технических специальностей» преподаватель Колледжа телекоммуникаций МТУСИ, Демченко С.В. определил основные требования, которым должен удовлетворять хороший перевод, и сводятся они к следующему: 1) точная передача текста оригинала; 2) строгая ясность изложения мысли при максимально сжатой и лаконичной форме, присущей стилю русской научно-технической литературы; 3) полное соответствие перевода общепринятым нормам русского литературного языка. [6]

Возникают определенные трудности в процессе перевода терминов-словосочетаний и здесь преподавателю необходимо объяснить обучающимся, что перевод с английского на русский язык начинают с перевода существительного – основного компонента, и последовательно переводят каждую смысловую группу справа налево.

Перевод технической документации требует серьезного обращения и точного перевода. При переводе слов сходных по форме, но различных по смыслу могут возникать ошибки. Могут встречаться пары слов, которые похожи по фонетической форме, но на деле имеют совершенно разные значения, и написание и происхождение.

Знание делового английского языка – один из важнейших факторов, способствующих успешному трудоустройству по окончании профессионального

образовательного учреждения и дальнейшему карьерному росту. В связи с чем изучается на занятиях английского языка тема по официальной и неофициальной переписке, позволяющей обучающимся приобрести навыки составления и оформления служебной документации, то есть изучаются структура и правила написания делового письма, виды деловых писем, формы и структура заявлений о приёме на работу, личного письма резюме, рекомендаций, письма-претензии, а также составление договоров, работа с различной технической документацией.

Для успешного овладения деловым профессиональным иностранным языком считаю необходимо разработать учебно-методическое пособие, которое будет предназначаться для студентов 2 курса очного отделения для всех технических специальностей по программе среднего профессионального образования. Цель учебно-методического пособия – развитие коммуникативного умения студентов технических специальностей на основе профессионально-ориентированных тем. Задача – обучить студентов навыкам разговорной речи на основные профессиональные темы, связанные с металлургической и энергетической отраслью. Содержание учебно-методического пособия должно быть ориентировано на развитие воспитательных, развивающих, коммуникативных задач и формирование у обучающихся профессиональной коммуникативной компетенции. Языковой материал учебного пособия необходимо отобрать исходя из коммуникативных потребностей специалистов в области машиностроительной и энергетической и других отраслей. В пособии должны использоваться речевые опоры, что являлось бы эффективным средством организации устной речи обучающихся на занятии с целью обогащения их лексического запаса. Материалы и задания учебно-методического пособия должны быть предназначены для использования преподавателем на аудиторных занятиях в качестве одного из этапов урока. Представленные речевые ситуации, диалоги обучающиеся могут заменить своими с одобрения преподавателя, могут выполняться как индивидуально, так и в парах, группах. Каждое занятие учебно-методического

пособия предполагает использования 4-х блоков: тематический словарь; список тем английской грамматики, которые будут использованы в заданиях; задания на развитие устной речи (монологической, диалогической), тематических текстов, речевых ситуаций; речевые опоры (клише) с ключевыми словами, раскрывающими суть темы. Лексический материал должен закрепляться системой лексических упражнений, обогащающие словарный запас студентов и закрепляющие ранее изученной лексики. В подобранных тематических текстах должны содержаться речевые клише (опоры), шаблоны для активного использования обучающимися в построении монологического и диалогического высказывания по заданной теме. Упражнения, предлагаемые после текста, должны развивать навыки разговорной речи, определяемые Примерной программой по английскому языку в среднем профессиональном образовании. [4]

Незаменимым средством информационно-коммуникационных технологий является компьютер, с помощью которого можно создавать на базе лексики учебно-методического комплекса «речевые опоры», являющиеся эффективным средством организации практики устной речи обучающихся с целью обогащения их лексического запаса. [2]

При включении в процесс обучения говорению заданий профессионально-ориентированных обучающиеся узнают новый лексический материал, не только пополняется их словарный запас, но и происходит формирование произносительного, фонетического навыка, погружение в языковую среду, позволяющая изучить язык с разных сторон. Здесь же для успешного обучения в предлагаемых заданиях наблюдается благоприятный психологический климат, снижение нагрузки, языкового барьера.

Используемые задания в учебно-методическом комплексе по обучению говорению считаются эффективными, поскольку студенты выполняют задания на темы, связанные с их профессиональной деятельностью и практически

применимые в их жизнедеятельности, иными словами, повышается уровень владения языком обучающимися среднего профессионального образования.

Анализ педагогических научно-методических источников показывает, что профессионально-ориентированное обучение должно способствовать развитию профессиональных умений средствами иностранного языка. Поэтому преподаватели стараются учебный процесс сделать профессионально-ориентированным. На сегодняшний день достаточно учебных пособий издано по обучению иностранному языку для студентов технических, энергетических, экономических, юридических и различных специальностей среднего специального и высшего образования. Предложенный в данной работе учебно-методический комплекс должен способствовать развитию обучения говорению у студентов неязыковых специальностей и предлагаемые упражнения, задания могут быть использованы в качестве дополнительного материала к имеющимся учебным пособиям в образовательном учреждении среднего специального образования.

Литература

1. Батунова И.В. Современные педагогические технологии на уроках иностранного языка как важное условие повышения качества образовательного процесса. – Новосибирск. 2014. – С. 126-128.
2. Верисокин Ю.И. Английский язык. 8-11 классы: конспекты уроков. Развитие коммуникативной компетенции. Использование речевых опор / авт.-сост. Ю.И. Верисокин. – Изд. 3-е, испр. – Волгоград: Учитель. – 175 с.
3. Голубев А.П. Английский язык для технических специальностей = English for teaching colleges: учебник для студ. учреждений сред. проф. образования / А.П. Голубев. А. П. Коржавый, И.Б. Смирнова. – М.: Издательский центр «Академия», 2014. – 208 с.
4. Коржанова А.А., Лаврик Г.В. Примерная программа общеобразовательной учебной дисциплины «Английский язык» для профессиональных

образовательных организаций. – М.: Издательский центр «Академия», 2015. – 24 с.

5. Кузнецова Н.П. Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку. 2016. [Электронный ресурс]. URL: <https://multiurok.ru/files/profiessional-no-oriiientirovannoie-obuchieniie-i-1.html> (дата обращения: 10.11.2023).
6. Особенности преподавания иностранного языка студентам технических специальностей. Демченко Сергей Викторович [Электронный ресурс]. URL: <https://infourok.ru/statya-osobennosti-prepodavaniya-inostrannogo-yazyka-studentam-tehnicheskikh-specialnostej-6224136.html> (дата обращения: 10.11.2023).

Literature

1. Batunova I.V. Modern pedagogical technologies in foreign language lessons as an important condition for improving the quality of the educational process. – Novosibirsk. 2014. – p. 126-128.
2. Verisokin Yu.I. English. Grades 8-11: lesson notes. Development of communicative competence. The use of speech supports / author-comp. Yu.I. Verisokin. – Ed. 3rd, ispr. – Volgograd: Teacher. – 175 p .
3. Golubev A.P. English for technical specialties = English for teaching colleges: textbook for students. institutions sred. Prof. education / A.P. Golubev. A.P. Korzhavy, I.B. Smirnova. – М.: Publishing center "Academy", 2014. – 208 p.
4. Korzhanova A.A., Lavrik G.V. The approximate program of the general educational discipline "English" for professional educational organizations. – Moscow: Publishing Center "Academy", 2015. – 24 p.
5. Kuznetsova N.P. Professionally-oriented teaching of a foreign language. 2016. [Electronic resource]. URL: <https://multiurok.ru/files/profiessional-no-oriiientirovannoie-obuchieniie-i-1.html> (date of application: 10.11.2023).

6. Features of teaching a foreign language to students of technical specialties. Demchenko Sergey Viktorovich [Electronic resource]. URL: <https://infourok.ru/statya-osobennosti-prepodavaniya-inostrannogo-yazyka-studentam-tehnicheskikh-specialnostej-6224136.html> (accessed: 10.11.2023).

© Пестова М.С., Антонова О.А., 2023 Научный сетевой журнал «Столыпинский вестник» №11/2023

Для цитирования: Пестова М.С., Антонова О.А. МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ГОВОРЕНИЮ СТУДЕНТОВ ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ НА ЗАНЯТИЯХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА В НЕЯЗЫКОВОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ УЧРЕЖДЕНИИ СРЕДНЕГО ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ// Научный сетевой журнал «Столыпинский вестник» №11/2023